

**建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽2017**  
**CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races 2017**

2017年6月2 - 4 日(星期五、六及日)

2 - 4 June, 2017 (Fri to Sun)

**賽制 Race Format A (6-9 隊/Crews)**

國際展能錦標賽 Int'l Paradrakon (7隊/Crews)

商行組錦標賽 Inter-Company (9 隊/Crews)

銀行組錦標賽 Banking (6 隊/Crews)

紀律部隊錦標賽 Disciplinary Forces (7 隊/Crews)

國際癌症康復者錦標賽 Int'l Cancer Survivors (9隊/Crews)

U23錦標賽暨中國香港龍舟總會主席盾 U23 Championships Cum HKCDBA Chairman Shield (8 隊/Crews)

(1)



備註 Notes:

(1)

**比賽場次及成績計算:**

每組共比賽兩個回合。每隊每一回合將根據其衝線名次給予分數，如沒完成或缺席者得零分。成績計算將為兩個回合所得分數之總和，最高分者為冠軍，其後依次為亞軍及季軍。

**Race and Scoring :**

Each Category has 2 rounds of race. Each team will gain points according to the finishing position for each round while absentees (DNS- did not start ) or those who did not finish (DNF) the race or disqualified will gain zero. The final result will be the total score of the 2 rounds. The team gaining the highest total score will be the champion.

成績計算:

Scoring:

衝線名次 Finishing Position	1	2	3	4	5	6	7	8	9
所得分數 Score	n+1	n-1	n-2	n-3	n-4	n-5	n-6	n-7	n-8
註: n = 線道總數 Where n = Total number of lanes									

和分:

Tie :

若有多於一隊兩個回合所得之總分相同，則以最後一個回合之成績定名次。

If teams get the same total scores, their final position shall be decided by their result in the last race.

賽道編排:

Lane Allocation:

1. 錦標賽各隊第一回合之線道是根據 5-5-2017的抽籤結果分配。

1. Lanes for the 1st Round of Championship races will be allocated according to results of the draw held on 5-5-2017.

2. 次回合之線道安排如下:

2. Lanes for the 2<sup>nd</sup> round shall be given as follows:

第一回合賽道 Lane No. of 1 <sup>st</sup> Round	1	2	3	4	5	6	7	8	8
第二回合賽道分配 Lane allocation for 2 <sup>nd</sup> Round	6 隊/crews		5	6	7	2	3	4	
	7 隊/crews	5	6	7	1	2	3	4	
	8 隊/crews	5	6	7	8	1	2	3	4
	9 隊/crews	5	6	7	8	9	1	2	3

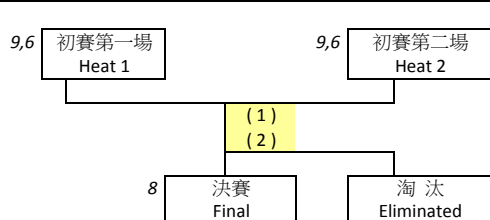
**建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽2017**  
**CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races 2017**

2017年6月2 - 4 日(星期五、六及日)

2 - 4 June, 2017 (Fri to Sun)

**賽制 Race Format B (12-18 隊crews)**

本地標準龍女子組 Local Standard Boat Women (12 隊/Crews)      本地小龍女子組 Local Small Boat Women (12 隊/Crew)  
 國際金盃賽標準龍女子組 Int'l Women Grand Championship (16 隊/Crew)      國際標準龍女子組 Int'l Small Boat Women (12 隊/Crew)  
 香港特別行政區成立20周年建行(亞洲)紀念盃 HKSAR 20th Anniversary CCB (Asia) Trophy (18 隊/Crew)



備註 Notes:

(1) 每場初賽之第1至3名優勝隊伍可進入決賽，其餘隊伍中時間最快之2隊隊伍則進入決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
 The 1st to 3rd placed crews in each Heat will go to Final, the 2 crews with the best results among the rest of crews in the heats will be qualified to race in Final, other crews will be Eliminated.

(2) 所有在初賽缺席的隊伍均不會被安排參與決賽。  
 All absentees of Heats (DNS-did not start) will not be arranged to take the Final.

賽道編排: 1. 各隊初賽線道是跟據 5-5-2017的抽籤結果分配。

Lane Allocation: 1. Lanes for heats will be allocated according to results of the draw held on 5-5-2017.

2. 決賽之線道安排將根據初賽之名次分配如下:

2. Lanes for The Final will be allocated according to the ranking in heats as follows:

決賽賽道分配 Lane Allocation for Final	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heat	餘下隊伍第一最快時間 1st fastest in the rest of crews	初賽 2 第三名 3rd in heat 2	初賽 1 第二名 2nd in heat 1	初賽 2 第一名 1st in heat 2	初賽 1 第一名 1st in heat 1	初賽 2 第二名 2nd in heat 2	初賽 1 第三名 3rd in heat 1	餘下隊伍第二最快時間 2nd fastest in the rest of crews

# 建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽2017 CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races 2017

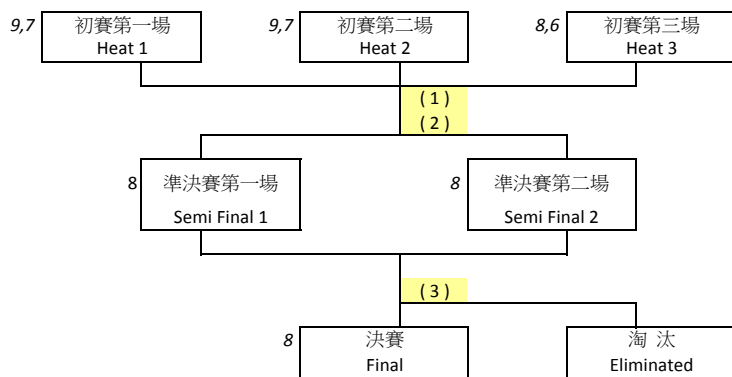
2017年6月2 - 4 日(星期五、六及日)

2 - 4 June, 2017 (Fri to Sun)

**賽制 Race Format C (20-26 隊/crews)**

國際小龍女子組 Int'l Small Boat Women (24 隊/Crews)  
本地小龍混合組 Local Small Boat Mixed (21 隊/Crews)  
國際標準龍混合組 Int'l Standard Boat Mixed (24 隊/Crews)

本地小龍公開組 Local Small Boat Open (22 隊/Crews)  
國際標準龍公開組 Int'l Standard Boat Open (20 隊/Crews)  
本地標準龍公開組 Local Standard Boat Open (26 隊/Crews)



備註 Notes:

(1) 每場初賽之第1至3名優勝隊伍可進入準決賽，其餘隊伍中時間最快之7隊隊伍則進入準決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
The 1st to 3rd placed crews in each Heat will go to Semi-Final, the 7 crews with the best results among the rests of crews in the heats will be qualified to race in Semi-Final, other crews will be Eliminated.

(2) 所有在初賽缺席的隊伍均不會被安排參與準決賽。  
All absentees of Heats (DNS-did not start) will not be arranged to take the Semi-Final.

(3) 每場準決賽之第1至4名優勝隊伍可進入決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
The 1st to 4th placed crews in each Semi-Final will go to Final, the rest of the crews will be Eliminated.

賽道編排:

Lane Allocation:

- 各隊初賽線道是根據 5-5-2017的抽籤結果分配。  
1. Lanes for heats will be allocated according to results of the draw held on 5-5-2017.

- 各隊準決賽之線道安排將根據初賽之名次分配賽道如下:

- Lanes for Semi-Finals will be allocated according to the ranking in heats as follows:

準決賽第一場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 1	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍第四最快時間 4th fastest in the rest of crews	初賽 3 第三名 3rd in Heat 3	初賽 2 第二名 2nd in Heat 2	初賽 1 第一名 1st in Heat 1	初賽 3 第一名 1st in Heat 3	初賽 1 第三名 3rd in Heat 1	餘下隊伍第二最快時間 2nd fastest in the rest of crews	餘下隊伍第六最快時間 6th fastest in the rest of crews
準決賽第二場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 2	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍第五最快時間 5th fastest in the rest of crews	餘下隊伍第一最快時間 1st fastest in the rest of crews	初賽 3 第二名 2nd in Heat 3	初賽 2 第一名 1st in Heat 2	初賽 1 第二名 2nd in Heat 1	初賽 2 第三名 3rd in Heat 2	餘下隊伍第三最快時間 3rd fastest in the rest of crews	餘下隊伍第七最快時間 7th fastest in the rest of crews

- 決賽之線道安排將根據準決賽之名次分配如下:

- Lanes for The Final will be allocated according to the ranking in Semi-Finals as follows:

決賽賽道分配 Lane Allocation for Final	1	2	3	4	5	6	7	8
準決賽之名次 Ranking in Semi-Finals	準決賽 2 第四名 4th in S.F.2	準決賽 2 第三名 3rd in S.F.2	準決賽 1 第二名 2nd in S.F.1	準決賽 2 第一名 1st in S.F.2	準決賽 1 第一名 1st in S.F.1	準決賽 2 第二名 2nd in S.F.2	準決賽 1 第三名 3rd in S.F.1	準決賽 1 第四名 4th in S.F.1

**建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽2017**  
**CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races 2017**

2017年6月2 - 4 日(星期五、六及日)

2 - 4 June, 2017 (Fri to Sun)

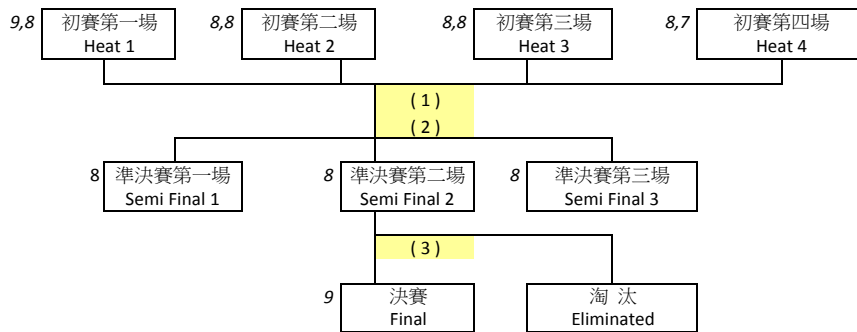
**賽制 Race Format D (31-33 隊crews)**

國際小龍公開組 Int'l Small Boat Open (33 隊/Crews)

國際小龍混合組 Int'l Small Boat Mixed (31 隊/Crews)

國際金盃賽標準龍公開組 Int'l Open Grand Championships (32 隊/Crews)

國際金盃賽標準龍混合組 Int'l Mixed Grand Championships (32 隊/Crews)



備註 Notes:

**(1)** 每場初賽之第1至3名優勝隊伍可進入準決賽，其餘隊伍中時間最快之12 隊隊伍則進入準決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
 The 1st to 3rd placed crews in each Heat will go to Semi-Final, the 12 crews with the best results among the rest of crews in the heats will be qualified to race in Semi-Final, other crews will be Eliminated.

**(2)** 所有在初賽缺席的隊伍均不會被安排參與準決賽。  
 All absentees of Heats (DNS-did not start) will not be arranged to take the Semi-Final.

**(3)** 每場準決賽之第1至3名優勝隊伍可進入決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
 The 1st to 3rd placed crews in each Semi-Final will go to Final, the rest of the crews will be Eliminated.

賽道編排: 1. 各隊初賽線道是跟據 5-5-2017的抽籤結果分配。

Lane Allocation: 1. Lanes for heats will be allocated according to results of the draw held on 5-5-2017.

2. 各隊準決賽之線道安排將根據初賽之名次分配賽道如下:

2. Lanes for Semi-Finals will be allocated according to the ranking in Heats as follows:

準決賽第一場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 1	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍 第七最快 時間 7th fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第一最快 時間 1st fastest in the rest of crews	初賽 3 第二名 2nd in Heat 3	初賽 1 第一名 1st in Heat 1	初賽 4 第一名 1st in Heat 2	初賽 2 第三名 3rd in Heat 2	餘下隊伍 第四最快 時間 4th fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第十最快 時間 10th fastest in the rest of crews
準決賽第二場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 2	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍 第八最快 時間 8th fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第二最快 時間 2nd fastest in the rest of crews	初賽 4 第二名 2nd in Heat 4	初賽 2 第一名 1st in Heat 2	初賽 1 第二名 2nd in Heat 1	初賽 3 第三名 3rd in Heat 3	餘下隊伍 第五最快 時間 5th fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第十一最快 時間 11th fastest in the rest of crews
準決賽第三場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 3	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍 第九最快 時間 9th fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第三最快 時間 3rd fastest in the rest of crews	初賽 1 第三名 3rd in Heat 1	初賽 3 第一名 1st in Heat 3	初賽 2 第二名 2nd in Heat 2	初賽 4 第三名 3rd in Heat 4	餘下隊伍 第六最快 時間 6th fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第十二最快 時間 12th fastest in the rest of crews

4. 決賽之線道安排將根據準決賽之名次分配如下:

4. Lanes for The Final will be allocated according to the ranking in Semi-Finals as follows:

決賽賽道分配 Lane Allocation for Final	1	2	3	4	5	6	7	8	9
準決賽之名次 Ranking in Semi-Finals	準決賽 2 第三名 3rd in S.F.2	準決賽 3 第二名 2nd in S.F.3	準決賽 1 第二名 2nd in S.F.1	準決賽 2 第一名 1st in S.F.2	準決賽 1 第一名 1st in S.F.1	準決賽 3 第一名 1st in S.F.3	準決賽 2 第二名 2nd in S.F.2	準決賽 1 第三名 3rd in S.F.1	準決賽 3 第三名 3rd in S.F.3

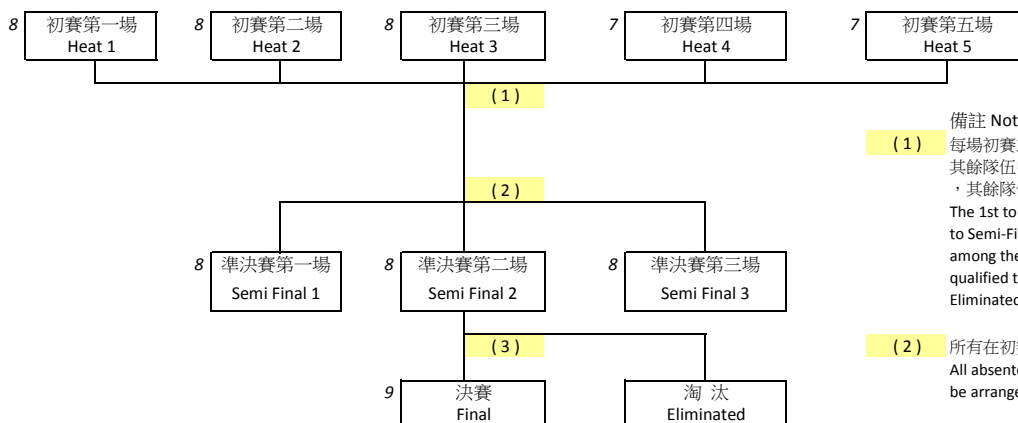
**建行(亞洲)香港國際龍舟邀請賽2017**  
**CCB (Asia) Hong Kong International Dragon Boat Races 2017**

2017年6月2 - 4 日(星期五、六及日)

2 - 4 June, 2017 (Fri to Sun)

**賽制 Race Format E (38 隊/Crews)**

**本地標準龍混合組 Local Standard Boat Mixed (38 隊/Crews)**



備註 Notes:

(1) 每場初賽之第1至3名優勝隊伍可進入準決賽，其餘隊伍中時間最快之9隊隊伍則進入準決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
 The 1st to 3rd placed crews in each Heat will go to Semi-Final, the 9 crews with the best results among the rest of crews in the heats will be qualified to race in Semi-Final, other crews will be Eliminated.

(2) 所有在初賽缺席的隊伍均不會被安排參與準決賽  
 All absentees of Heats (DNS-did not start) will not be arranged to take the Semi-Final.

(3) 每場準決賽之第1至3名優勝隊伍可進入決賽，其餘隊伍則被淘汰。  
 The 1st to 3rd placed crews in each Semi-Final will go to Final, the rest of the crews will be Eliminated.

賽道編排: 1. 各隊初賽線道是跟據 5-5-2017的抽籤結果分配。

Lane Allocation: 1. Lanes for heats will be allocated according to results of the draw held on 5-5-2017.

2. 各隊準決賽之線道安排將根據初賽之名次分配賽道如下:

2. Lanes for Semi-Finals will be allocated according to the ranking in Heats as follows:

準決賽第一場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 1	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍 第四最快 4th fastest in the rest of crews	初賽 3 第三名 3rd in Heat 3	初賽 2 第二名 2nd in Heat 2	初賽 1 第一名 1st in Heat 1	初賽 4 第一名 1st in Heat 4	初賽 5 第二名 2nd in Heat 5	餘下隊伍 第一最快 1st fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第七最快 7th fastest in the rest of crews
準決賽第二場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 2	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍 第五最快 5th fastest in the rest of crews	初賽 4 第三名 3rd in Heat 4	初賽 3 第二名 2nd in Heat 3	初賽 2 第一名 1st in Heat 2	初賽 5 第一名 1st in Heat 5	初賽 1 第三名 3rd in Heat 1	餘下隊伍 第二最快 2nd fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第八最快 8th fastest in the rest of crews
準決賽第三場賽道分配 Lane Allocation for Semi Final 3	1	2	3	4	5	6	7	8
初賽之名次 Ranking in Heats	餘下隊伍 第六最快 6th fastest in the rest of crews	初賽 5 第三名 3rd in Heat 5	初賽 4 第二名 2nd in Heat 4	初賽 3 第一名 1st in Heat 3	初賽 1 第二名 2nd in Heat 1	初賽 2 第三名 3rd in Heat 2	餘下隊伍 第三最快 3rd fastest in the rest of crews	餘下隊伍 第九最快 9th fastest in the rest of crews

4. 決賽之線道安排將根據準決賽之名次分配如下:

4. Lanes for The Final will be allocated according to the ranking in Semi Finals as follows:

決賽賽道分配 Lane Allocation for Final	1	2	3	4	5	6	7	8	9
準決賽之名次 Ranking in Semi-Finals	準決賽 2 第三名 3rd in S.F.2	準決賽 3 第二名 2nd in S.F.3	準決賽 1 第二名 2nd in S.F.1	準決賽 2 第一名 1st in S.F.2	準決賽 1 第一名 1st in S.F.1	準決賽 3 第一名 1st in S.F.3	準決賽 2 第二名 2nd in S.F.2	準決賽 1 第三名 3rd in S.F.1	準決賽 3 第三名 3rd in S.F.3